

客家文學創作概述

傅素春

一、前言

「客家文學」之名有一說是1982年張良澤應紐約「台灣客家聯誼會」之邀赴美演講，以「台灣客家作家印象」為題被首次提出。伴隨著台灣1970年代的鄉土文學運動，不管是文化中國與鄉土台灣，都在以西方為參照組與國際外交困境下而待重整贖回。1980年代以降，台灣社會漸次鬆綁，在台灣文學、原住民文學、女性與環保議題中，透過客家族群意識的崛起，及至1988年「還我母語運動」的波瀾起伏，1990年代客家文學在官方與民間的協力下，擁有客籍身分的作家不再只是中國、台灣、鄉土文學的潛流，而是以語言為鵠的，形塑族群認同的系譜之源，「客家文學」登上多元、多聲的族群文學之道，嘗試與不同形態的主導意識競協。

回首台灣新文學生成的脈絡，1930年代由黃石輝與郭秋生等人揭開台灣話文論戰的序幕，台灣話文作為殖民論述下凝聚台灣民族的「他面」，以抵抗殖民意識的涵納為出發，面對台灣移民多語、多聲道的社會組成，論戰最終選擇中國白話文，配佐漳泉移民操用的福建語作為台灣話文之主流。於此，客語文學、客家文學、客家意識成為伏流。因此，編者、學者追索客家文學系譜時，嘗以「籠統的、不作譜系考證，就世人認為『客家人』的作品」為準則，臚列出日治時期如賴和、吳濁流、龍瑛宗、呂赫

若、鍾理和等作家為客語新文學之開端。¹實則可能是1980年代末因主體認同需要的梳理重構，使之得以「身分之別」，銜接吳濁流、鍾理和、鍾肇政、李喬等人的書寫實踐。

客語文學面對的挑戰，除了殖民論述下的日語與台灣話文外，戰後另有國家機器引導的華語中心，使得口頭語的客語在寫入新文學的言說實踐，找到妥適的文字時，在在面臨考驗，因此僅有鍾理和、鍾鐵民、李喬、鍾肇政等作家嘗試將客語納入華語表達系統。

戰前日語、殖民記憶與新文學傳統，在戰後面臨官方「國語」文學壓境的多重壓抑，台灣民族與族群記憶之昂揚，深受殖民貶抑式論述烙下的心理疾患所傷，台灣多族主體、多語族之社會差異，亦未能開展為戰後新文學語言選用的內部競爭。語言之外，源於日常感知的客家意識，帶引出1957年客家作家鍾肇政曾於油印刊物《文友通訊》第4號上發表〈關於台灣方言文學之我見〉一文，雖然鍾肇政此番針對方言文學的探問無疾而終。但，台灣解嚴後語境逐步鬆開大歷史敘述單一霸權，轉向文化的多聲紛呈，族群覺醒與族群文學、受壓抑的危機感與重拾

1 李喬，〈序「客家文學、文學客家」〉，賴和等著，李喬、許素蘭、劉慧真主編，《客家文學精選集：小說卷》（台北：天下遠見，2004.04），頁5。

主體話語權、回返歷史記憶與回應現實當下，或許可視為1980年代「客家文學生成」的背景。

關於「客家文學」之定義，黃恆秋認為客家文學必需符合「文學的」、「客家的」雙重基礎，「客家的」意指作品內含客家意涵，描述客家人生活文化、思想感情、觀點的模式，以及操作客家語言的美感經驗，修飾為「言文一致」的篇章。² 羅肇錦定義以「客家話思維」為準，全客語或部分特殊客語詞的運用都屬於循客家話思維的創作，認為以情感根源與客家社會文化為基底的就可稱為客家文學。³ 張典婉〈台灣客家文學的定義〉則將客家文學置入鄉土文學運動期間寫實主義的主導文化，客籍作家對底層人民與生活的描述受到注意，也吸引新一代投入，間接引發1980年代「還我母語運動」中客家意識與認同之形塑。⁴ 此外，客家文學之定義尚有葉石濤、李喬與彭瑞金的說法。循此，客家文學乃指在台灣歷史脈絡中由族群意識、血緣與語言勾勒出的文學空間。而客家文學是否可以借鏡孫大川〈原住民文化歷史與心靈世界的摹寫——試論原住民文學的可能〉一文中將原住民身分作為原住民文學不可退讓的阿基米德點一說，以「身分」衡量審度客家文學？⁵

時至今日，談論客語文學的生產，除

了上述文學背景淵源導向的「定義」，是否尚涉及文學場內資本的多寡與建制如何再製的運作過程。客家文學除了如鍾肇政等在戰後重新銜接華語書寫，逐步從右派抒情傳統與國家意識形態輻射下的反共文學，以及現代主義思潮引領的新生代作家中突圍，經由已建立文學聲名的作家，與1970年代加入寫實、鄉土文學社群的世代，兩代作家尚未標舉客家意識之大旗，後有歷經1980年代客家語言危機，疾呼族群覺醒、母語塑成與拾回之一代，更歷經1990年民間社團的長期深耕，以及縣市文學獎鼓勵以「客語」言說，官方機構不同層級的文學獎之間，官方與民間在出版位置的區別，台灣文學與客語文學的涵納與位差。從《笠》詩刊、《台灣文藝》、《掌門詩學》裡的客籍作家，到1980年代新興客家論述棲身之處的民間刊物《客家風雲》（1987）、《客家雜誌》，之後《客台語專刊》、《六堆風雲》、《六堆》、《台文罔報》、《文學客家》，客家文學浮動在台灣文學、鄉土寫實之間。以今年度客家公共傳播基金會發行的全國性刊物《綻花 tien fa'》與改由聯經接手的《鹽分地帶文學》來看，地方之存在與官方或中央文壇映射下的當代客家美學、全新客家人或地方風土誌，客語文學生產場內依循不同生產模式所造就的文化資本之多寡分配，現階段值得注意的是掌握資源的官方，文化部、中央層級的客委會或客家公共傳播基金會等單位，透過文學獎與出版補助的資源層層分配，受補助與自籌經費的民間客家社團所產出的客語文學或客家文學之規馴與抵抗，單一與多元地方、紛呈客家，以及應對當代議題客家文學的可能／行性。

2 黃恆秋，〈何謂客家文學〉，《國文天地》194期（2001.07），頁10。

3 羅肇錦，〈台灣文學、客家文學與客家民間文學〉，《國文天地》194期，頁6。

4 張典婉，〈台灣客家文學的定義〉，《幼獅文藝》607期（2004.07），頁104-107。

5 孫大川，〈原住民文化歷史與心靈世界的摹寫——試論原住民文學的可能〉，《山海世界——台灣原住民心靈世界的摹寫》（台北：聯合文學出版社，2000.04），頁107-137。

二、客語文學獎

(一) 由國立台灣文學館主辦之「台灣文學獎」創作獎，基於實質鼓舞台灣母語書寫創作，今年度取消往年小說、散文及新詩文類輪流徵稿的模式，改為台語、客語、原住民華語每年三文類各取1名。本年度客語文學類評審為何石松、張典婉、黃山高、黃菊芳、劉慧真，評選出得獎作品有小說類張明〈1945.問仙〉、林彭榮〈啞伯个田〉，新詩類傅素春〈無·在〉，散文類則從缺。

(二) 苗栗縣政府主辦，苗栗縣政府教育處、苗栗縣立圖書館承辦之第23屆「苗栗縣夢花文學獎」，在新詩、散文、短篇小說與報導文學外，設有母語文學一項，由施俊州、潘秋榮、劉仁祥、黃碧清擔任評審委員，得獎之客語作品有徐子涵〈盲註生先註死〉、廖惠貞〈田莊客家人情多〉、洪協強〈色·囡〉、徐熏琪〈油彩客家庄〉、徐姿華〈老屋〉。另外尚有「苗栗縣文學集徵選出版計畫」，由甘耀明、何來美、施俊州、郭彩虹、黃碧清、劉仁祥、潘秋榮擔任評審，其中與客語相關得獎作品為劉嘉琪的兒童文學創作集「糖蜂仔」。

(三) 台北市政府客家事務委員會主辦之「後生文學獎」，在短篇小說、散文與小品文外，設有客語詩一類，首獎陳偉之〈新冠疫情外一章〉，優選賴靜怡〈阿婆菜〉，佳作劉靜庭〈月圓時節桂花香〉、張簡敏希〈食甜〉、林益彰〈南國瀾濃〉。

(四) 南投縣政府主辦，南投縣政府文化局承辦之第22屆「南投縣玉山文學獎」，設有文學貢獻獎、新詩、散文、短篇小說、古典詩與報導文學，雖未有客語文學獎項，但今年報導文學獎由洪健鈞〈訪客記：南投

縣客家族群現況紀實〉獲得優選，是南投客家族群的紀實報導。

(五) 台中市政府文化局主辦，文訊雜誌社承辦之第9屆「台中文學獎」，分為文學貢獻獎、文學創作獎。其中文學創作獎設有客語詩一類，評審為張芳慈與利玉芳，選出第1名楊彥冷〈拖箱〉，第2名黃勝群〈失忒个記憶〉，第3名何志明〈退色个相片〉，佳作何卿爾〈東豐綠廊〉、許勝雲〈富春〉、張森明〈背痾痾个老伯姆〉。

(六) 由高雄市政府文化局、高雄市岡山大專青年協會主辦之第13屆「阿公店溪文學獎」，在各級學生組散文獎項外，另設台、客語童詩組，由黃山高、鍾怡彥、陳慕真擔任客語組評審，得獎者為第1名林芯亦〈偈係一隻大鷓婆〉，第2名楊以諾〈河壩(河流)〉，第3名陳御豪〈偈个學校〉。

(七) 由教育部主辦的教育部閩客語文學獎，客語類分為短篇小說、現代詩、散文三組，分別由江昀與陳寧貴、利玉芳、張芳慈，以及邱一帆擔任評審，評選出社會組、教師組與學生組各文類的得獎作品。

1. 短篇小說：社會組第1名黃永達〈措婆·措公(四縣腔)〉，第2名黃秋枝〈阿蘭姑个緣(四縣腔)〉，第3名廖惠貞〈阿耀伯婆个私肢錢(四縣腔)〉；教師組第1名從缺，第2名徐姿華〈梧桐葉落心毋死留取枝梢再等春(大埔腔)〉，第3名林瑞珠〈客家情緣(海陸腔)〉；學生組第1名曾俊鑾〈乾生做爐主(四縣腔)〉，第2名黃火盛〈羌仔窩个傳說(四縣腔)〉，第3名王倩慧〈最尾个信仔(四縣腔)〉。

2. 現代詩：社會組第1名陳美燕〈石跳仔(海陸腔)〉，第2名徐佳好〈轉身，看著老

屋（南四縣腔）》，第3名徐玉香〈盡靚个山城（四縣腔）〉；教師組第1名何卿爾〈笠嘛胎（大埔腔）〉，第2名林錫霞〈阿公个棋盤（四縣腔）〉，第3名廖文麗〈秋个柿紅（海陸腔）〉；學生組第1名王倩慧〈合歡（四縣腔）〉，第2名徐秀英〈老屋个禾埕（南四縣腔）〉，第3名李夢花〈香籃仔（海陸腔）〉

3. 散文：社會組第1名彭瑞珠〈子哀仔（四縣腔）〉，第2名張馨如〈和解（海陸腔）〉，第3名吳餘鎬〈牽豬哥（四縣腔）〉；教師組第1名徐姿華〈卵包阿哥（大埔腔）〉，第2名張瑞玲〈細巷笊肚个該兜事（大埔腔）〉，第3名詹怡珍〈愛就愛講出來（四縣腔）〉；學生組第1名曾俊鑾〈人生个路（海陸腔）〉，第2名徐秀英〈阿德叔婆（南四縣腔）〉，第3名李夢花〈火中个蠟燭（海陸腔）〉。

（八）台灣客家公共事務協會、台灣客家筆會主辦之「客家兒童文學創作獎」，徵文對象分為學生與成人兩組，徵稿類別有詩歌、童話兩類，得獎作品如下：

1. 詩歌：學生組優等獎劉書寧〈路燈火〉，佳作獎黃珮瑄〈阿婆〉、林鈺珊〈數學个聯想——成功之路〉、朱亭蓁〈細雨點个旅行〉、賴巧馨〈一矚目之間〉、陳米恩〈孩子〉；成人組優等獎劉純汝〈得人惜个紅棗〉，佳作獎何卿爾〈敢係春天食人慾〉、胡明華〈蟲仔个話〉、鄭諭棻〈偲想愛遽遽大漢〉、楊彥冷〈蟬仔〉、王興寶〈山貓个嗶聲〉

2. 童話：學生組優等獎郭潔妤〈無共樣个十二生肖〉，佳作獎曾采潔〈森林奇幻記〉、邱柏淳〈大象王國〉、何菲亞〈狐狸同細雞仔〉、陳泓觀〈嘴落仔个起源〉、蕭

育〈辣椒仔國〉；成人組優等獎許倩雯〈楓樹窩个山貓仔〉，佳作獎徐姿華〈鮭來七家灣〉、徐佳好〈鎖匙圈〉、戴佩琪〈偲係麼儕？〉、李秀琴〈龜兔走相逐比賽run2〉、鄭國南〈遊野个童年〉。

三、客家專書出版

（一）文學創作

1. 劉惠月，《九腔十八調：台三線產業詩歌·客語大埔腔》，宜蘭：作者自印，2月。

2. 吳紘忻故事原創，客家委員會客家文化發展中心主編，《伯公您好神》，客家委員會客家文化發展中心，5月。

3. 岩上，《詩病田園花》，台北：致出版，5月。

4. 羅瑞霞主編，《客家文集第4集（哆有線海陸腔）》，新竹：竹縣客家語教師協會，5月。

5. 羅瑞霞主編，《客家文集第5集（海陸腔）》，新竹：竹縣客家語教師協會，5月。

6. 葉日松，《獻給故鄉的一本存摺》，台中：文學街，6月。

7. 邱一帆，《有夢在自家个心肝肚》，桃園：華夏書坊，7月。

8. 張鄧忻，《海市》，台北：九歌出版社，9月。

9. 張簡采君、蘇玉珍著、圖，《我的客家阿婆》，新竹：新竹縣政府環境保護局，9月。

10. 李知昂，《灣洲客家奇幻譚：茶與客》，台灣：釀出版，10月。

11. 馮輝岳，《我在崗背的日子》，桃園：華夏書坊，10月。

12. 黃子堯，《走讀客家世界》，新北：客家台灣文史工作室，10月。
13. 江昀，《花鉢仔種菜——江昀札記》，桃園：世聯倉運文教基金會，11月。
14. 徐貴榮，《58° 個鄰舍情：徐貴榮客語散文集Ⅱ》，桃園：華夏書坊，11月。
15. 郭玫芬主編，《我家的女孩們》，台中：台中市政府客家事務委員會，11月。
16. 林芷筠，《返鄉的妹子們》，新竹：交通大學出版社，12月。
17. 黃子堯主編，《2020當代客家文學》，新北：台灣客家筆會，12月。
18. 劉洪貞，《我那熱愛土地的雙親》，新北：揚智文化事業公司，12月。

（二）故事集或紀實報導

1. 何明光、何石松主編，《新編客家故事集》，桃園：桃園市政府客家事務局，4月。
2. 林美蘭主編，《轉·來寮：落腳到客庄个人》，新北：客家委員會，8月。
3. 周錦宏主編，《海脣人：桃園客家漁村田野紀實》，桃園：中央大學客家學院，12月。

四、客家展演與活動

（一）台北市客家文化基金會為推動當代客家藝術，鼓勵致力於客家的策展人／創作者，舉辦「台北當代客家徵件展」，期以不同視角、多樣媒材、跨界創新等方式貼近當代的觀點。本次規劃兩場展覽，分別為尹子潔策劃之「客家製造（M.I.H）」，參展藝術家有尹子潔、邱煦湄、張心蓉；羅婉云策劃之「秋陽，風起，凝結的糖」，參展藝術家有黃馨、黃子儂，9月12日至10月4日在剝皮

寮歷史街區展出。

（二）桃園市政府客家事務局6月14日在鍾肇政曾任教過的龍潭國小舉辦「大河浩蕩——鍾肇政追思音樂會」，總統蔡英文也於音樂會上追贈一等景星勳章並頒發褒揚令，感謝鍾肇政在台灣文學、客家文化等方面的貢獻。

（三）客家委員會及新竹縣政府合作推動將北埔國小日式宿舍改建為「龍瑛宗文學館」，並選在龍瑛宗110歲冥誕當日8月25日開館。館內規劃常設展介紹龍瑛宗生平、文學生涯等，並有文學輕旅行等系列活動，如「跟著作家去旅行——2020新竹縣古蹟日」、「我的祖父龍瑛宗」、「在北埔轉角處遇見客家詩人」、「龍瑛宗小說中幾個女性的生與死」、「枯木逢春：龍瑛宗文學館修復點滴」等。此外，還有「走讀龍瑛宗文學地景」、「走讀吳濁流故居文學地景」一系列之新竹縣古蹟文學踏查活動。

五、結語

2020年疫病降臨成為台灣人民集體記憶的一環，溝通交流的暫時擱置停擺作為防範疫病擴散之術，連帶地衍生對疾病、隔離、自由的限縮與恐懼諸面向的反思。文學界接連作別幾位重量級的作家——七等生、岩上、於梨華、楊牧、趙天儀、蔡文甫與鍾肇政等，此外香港議題持續裂變，皆為回顧2020台灣文學的一大語境。

《INK印刻文學生活誌》、《聯合文學》、《文訊》、《文學台灣》、《台灣現代詩》、《文學客家》、《台客詩刊》、《吹鼓吹詩論壇》、《桃園客家》都推出逝世作家的紀念專題，以誌疫病與文學世代更

迭的時代。客家文學文體以詩為主，多書寫記憶、家鄉題材與過去大歷史的趨向，對應研究傾向多討論以華語書寫或已被納入台灣文學之作家之現況，客語言說與客家文學應有更深重的當前大任，留諸來者。